

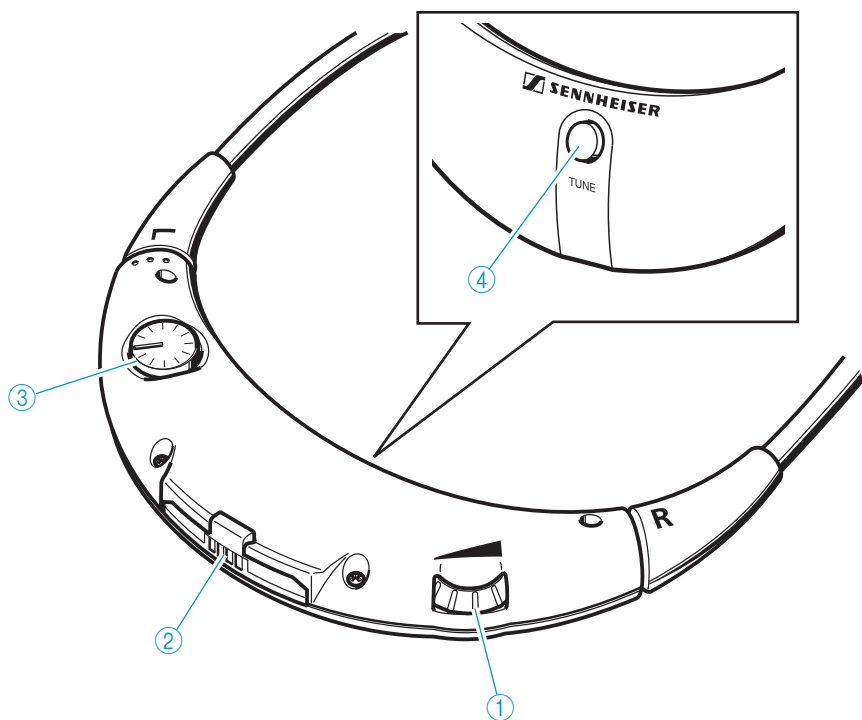
# RS 4200 II RS 4200-2 II

RF wireless stereo stetho-  
set  
headphone system

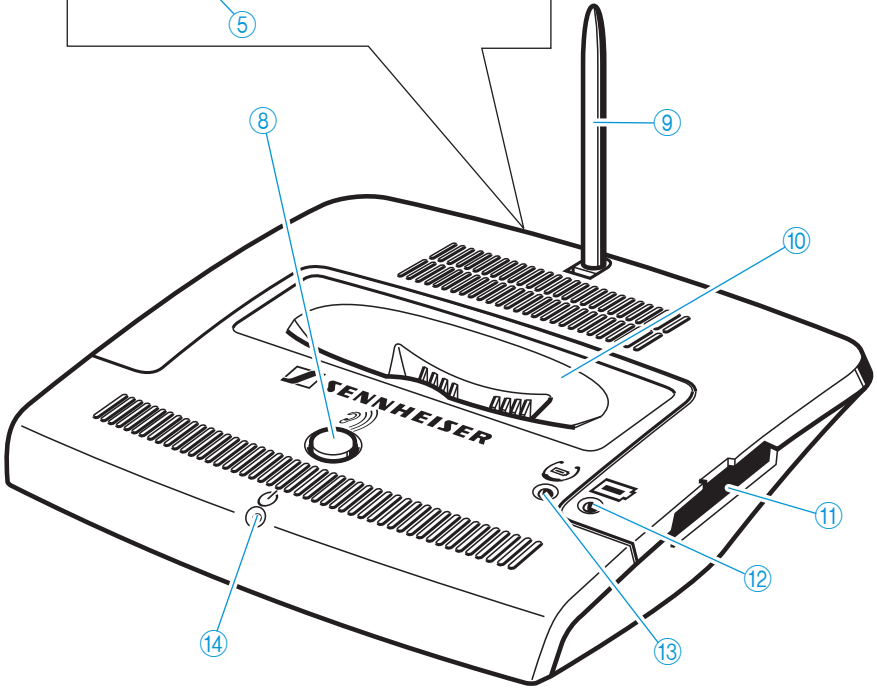
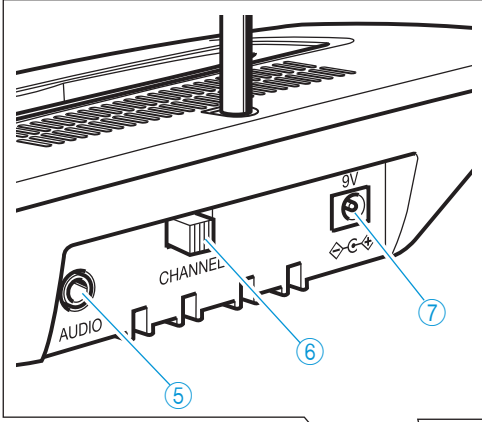


Bedienungsanleitung

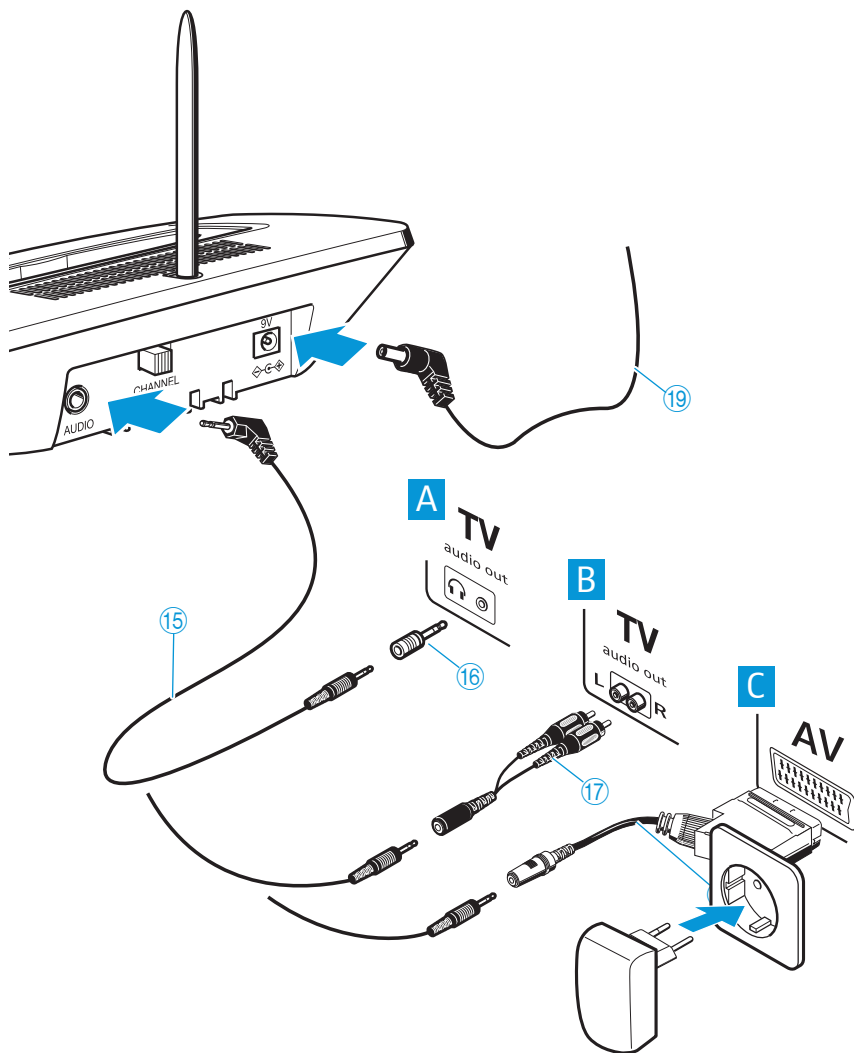
A



B



C



# Inhalt

<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	2
<b>Lieferumfang</b> .....	5
Produktvariante RS 4200-2 II .....	5
<b>Bedienelemente</b> .....	6
Übersicht Hörer .....	6
Übersicht Sender .....	6
Übersicht LED-Anzeigen .....	6
Übersicht Anschlussmöglichkeiten .....	6
<b>Inbetriebnahme</b> .....	7
Sender aufstellen .....	7
Sender an Tonquelle anschließen .....	7
Sender ans Stromnetz anschließen .....	9
Akku in den Hörer einsetzen und entnehmen .....	10
Zusatz-Akku in den Sender einsetzen .....	10
Ohrpolster wechseln .....	10
<b>Der tägliche Gebrauch</b> .....	11
Sender ein-/ausschalten .....	11
Hörer einschalten .....	11
Lautstärke einstellen .....	12
Hörer und Sender aufeinander abstimmen .....	12
Sende- und Empfangskanal wechseln .....	12
Balance einstellen .....	13
Sprachverständlichkeit verbessern .....	13
Hörer aufbewahren und laden .....	13
<b>Bedeutung der Anzeigen und der Signaltöne</b> .....	14
Anzeigen des Senders .....	14
Signaltöne des Hörers .....	14
<b>Pflege und Wartung</b> .....	15
Sender und Hörer reinigen .....	15
Ohrpolster reinigen .....	15
<b>Wenn Störungen auftreten</b> .....	16
<b>Technische Daten</b> .....	17
<b>Herstellereklärungen</b> .....	18

## Wichtige Sicherheitshinweise



- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▶ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.

### Gesundheitsschäden vermeiden

- ▶ Stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie das Produkt verwenden. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen.

Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören.

- ▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Bügelenden mit den Ohrpolstern und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator.

### Unfälle vermeiden

- ▶ Achten Sie stets darauf, dass das Netzteil in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist und fest in der Steckdose steckt.
- ▶ Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, um das Produkt vom Netz zu trennen, wenn Gewitter auftreten oder das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- ▶ Tragen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- ▶ Halten Sie das Produkt, Zubehör- und Verpackungsteile von Kindern fern.

### Produktschäden vermeiden

- ▶ Verwenden Sie die von Sennheiser empfohlenen Zusatzgeräte/-Zubehörteile.
- ▶ Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen. Entnehmen Sie die Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Stellen Sie das Produkt nicht auf empfindliche Oberflächen.
- ▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.).
- ▶ Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch schließt ein,

- dass Sie diese Hinweise und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ gelesen und verstanden haben,
- dass Sie das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders einsetzen, als es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.














### Information zum Gebrauch und zur Sicherheit von Akkus

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht Explosions- bzw. Brandgefahr. Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch übernimmt Sennheiser daher keine Haftung.



#### WARNUNG

- Hitzeentwicklung
- Feuerentwicklung
- Explosion
- Rauch- oder Gasentwicklung

	Bewahren Sie Akkus nicht in Reichweite von Kindern auf.		Entnehmen Sie Akkus aus dem Produkt, wenn es länger nicht benutzt wird.
	Entfernen Sie Akkus bei offensichtlich defektem Produkt.		Nur von Sennheiser empfohlene Akkus verwenden.
	Geben Sie verbrauchte Akkus nur an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.		Bewahren Sie geladene Akkus so auf, dass sich die Pole nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen können.
	Laden Sie Akkus bei einer Umgebungstemperatur von +10 °C bis +40 °C.		Laden Sie Akkus niemals bei offensichtlich defektem Produkt.
	Demontieren oder verformen Sie Akkus nicht.		Schalten Sie Akku- gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.
	Setzen Sie Akkus keiner Nässe aus.		Verwenden Sie defekte Akkus niemals weiter.
	Laden Sie Akkus ausschließlich mit dem von Sennheiser angebotenen Ladegerät.		Erhitzen Sie Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.



## Lieferumfang



Hörer (Empfänger) RR 4200



Sender TR 4200 mit integrierter Ladestation



Lithium-Ionen-Akku BA 300



Steckernetzteil



Anschlusskabel mit beidseitigen 3,5-mm-Stereo-Klinkensteckern zum Anschluss an Kopfhörerbuchse (mit Adapter einseitig auf 6,3-mm-Klinkenbuchse)



Adapter Cinch-Buchse zum Anschluss an Cinch-Buchsen (z. B. TB/Aux-Out)



2 Paar Ohrpolster (verschiedene Ausführungen)



Kurzanleitung



Bedienungsanleitung

## Produktvariante RS 4200-2 II

Mit dem RS 4200-2 II kann auch eine zweite Person an der Ton-übertragung eines Senders teilnehmen. Zum Lieferumfang des RS 4200-2 II gehören:

- 2 Hörer (Empfänger) RR 4200
- 2 Akkus BA 300
- 4 Paar Ohrpolster (verschiedene Ausführungen)

Sonstiger Lieferumfang wie RS 4200 II.



Eine Liste der Zubehörteile finden Sie unter [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) auf der Produktseite des RS 4200 II. Für Informationen über Bezugsquellen wenden Sie sich an den Sennheiser-Partner Ihres Landes: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) > „Service & Support“


## Bedienelemente

Die Übersichtsbilder des Hörers und des Senders finden Sie auf der Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.




### A Übersicht Hörer

- ① Lautstärkeregler
- ② Akkufach für BA 300
- ③ Balanceregler
- ④ Kanalwahltaste **TUNE**

### B Übersicht Sender

- ⑤ 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchse zum Anschluss des Tonsignals (AUDIO), blau markiert
- ⑥ Kanalwahlschalter **CHANNEL**
- ⑦ Hohlklinkenbuchse zum Anschluss des Netzteils ( $9 V_{DC}$ ), gelb markiert
- ⑧ Taste Sprachverständlichkeit 
- ⑨ Antenne
- ⑩ Ladeschale: Hörer
- ⑪ Ladeschacht: Zusatz-Akku

### B Übersicht LED-Anzeigen

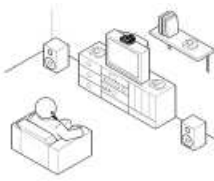
- ⑫ Ladezustandsanzeige des Zusatz-Akkus 
- ⑬ Ladezustandsanzeige des Hörer-Akkus 
- ⑭ Betriebsanzeige 

### C Übersicht Anschlussmöglichkeiten

- ⑮ Audio-Anschlusskabel
- ⑯ Adapter für 6,3-mm-Klinkenbuchse
- ⑰ Adapter für Cinch-Buchse
- ⑱ SCART-Adapter (optional)
- ⑲ Steckernetzteil

# Inbetriebnahme

## Sender aufstellen





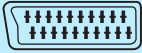
- ▶ Stellen Sie den Sender in der Nähe Ihrer Tonquelle (z. B. Fernseher) auf.
- ▶ Stellen Sie den Sender nicht in unmittelbarer Nähe von Metallregalen, Stahlbetonwänden oder anderen Metallkonstruktionen auf. Die Reichweite des Senders, die bis zu 100 m beträgt, wird dadurch beeinträchtigt.



Sender und Hörer müssen sich nicht im gleichen Raum befinden. So können Sie sich frei in Haus und Garten bewegen. Sie können mehrere Hörer gleichzeitig mit einem Sender betreiben.

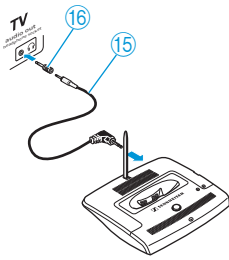
## Sender an Tonquelle anschließen

- ▶ Stecken Sie das Audio-Anschlusskabel ⑮ in die blau markierte Buchse (AUDIO) ⑤ des Senders.
- ▶ Überprüfen Sie, welche Anschlussmöglichkeiten Ihre Tonquelle (z. B. Fernseher) hat

A	B	C	D
<b>TV</b> 	<b>TV</b> 	<b>AV</b> 	kein Anschluss
Kopfhörer- buchse	Cinch-Buchse	SCART- Buchse	Externes Mikrofon

**A**

**Sender über Kopfhörerbuchse anschließen**



- ▶ Schließen Sie das Audio-Anschlusskabel 15 an die Kopfhörerbuchse Ihrer Tonquelle an.
- ▶ Stellen Sie eine mittlere Lautstärke des Kopfhörerausgangs Ihrer Tonquelle ein. Dies verbessert die Qualität der drahtlosen Tonübertragung. Überprüfen Sie dazu ggf. die Menüeinstellung Ihres Fernsehers.



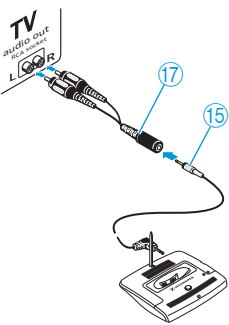
Beim Fernseher befindet sich die Kopfhörerbuchse meist vorne oder an der Seite. Je nach Anschluss müssen Sie ggf. den Adapter 16 benutzen.

Um Hörschäden zu vermeiden, verfügen neuere Fernseher häufig über eine Funktion, die den Fernseher stumm schaltet, sobald Sie einen Hörer anschließen.

- ▶ Falls eine andere Person dennoch den Ton hören möchte, überprüfen Sie in der Menüeinstellung Ihres Fernsehers, wie diese Stummschaltung ausgeschaltet wird.

**B**

**Sender über Cinch-Buchsen anschließen**

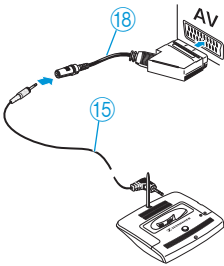


- ▶ Schließen Sie das Audio-Anschlusskabel 15 an den Adapter (Cinch-Buchse) 17 an.
- ▶ Schließen Sie die rot und weiß markierten Cinch-Stecker des Adapters 17 an die farblich passenden Cinch-Buchsen Ihrer Tonquelle an.



Beim Fernseher befinden sich die Cinch-Buchsen meist auf der Rückseite.

**C** Sender über SCART-Buchse anschließen



Falls Ihre Tonquelle eine SCART-Buchse besitzt, können Sie bei Ihrem Sennheiser-Händler einen passenden SCART-Adapter erwerben.

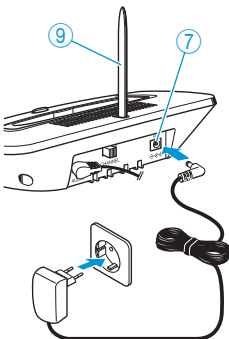
- ▶ Schließen Sie das Audio-Anschlusskabel 15 an den SCART-Adapter 18 an.
- ▶ Schließen Sie den SCART-Adapter 18 an die SCART-Buchse Ihres Fernsehgeräts an. Falls Ihr Fernsehgerät mehrere SCART-Buchsen hat, verwenden Sie eine SCART-Buchse, die auch als Ausgang belegt ist (siehe dazu die Anleitung Ihres Fernsehgeräts).

**D** Externes Mikrofon verwenden

Sollte Ihre Tonquelle keinen der oben genannten Anschlüsse besitzen, können Sie ein externes Mikrofon verwenden (optionales Zubehör), um das Tonsignal in den Sender einzuspeisen.

- ▶ Schließen Sie das Mikrofon an die blau markierte Buchse (AUDIO) 5 des Senders an.
- ▶ Platzieren Sie das Mikrofon vor den Lautsprecher der Tonquelle. Sie können den Klang verändern, indem Sie die Position des Mikrofons vor dem Lautsprecher variieren.

**Sender ans Stromnetz anschließen**

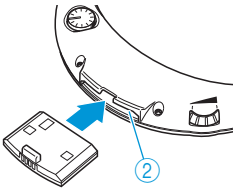


- ▶ Schließen Sie das Steckernetzteil an die gelb markierte Hohlklinkenbuchse (9 V<sub>DC</sub>) 7 an.
- ▶ Verbinden Sie das Steckernetzteil mit dem Stromnetz.
- ▶ Klappen Sie die Antenne 9 in eine senkrechte Position.

**i** Trennen Sie das Steckernetzteil vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, z. B. während des Urlaubs. In diesem Fall wird der Akku jedoch nicht mehr geladen.

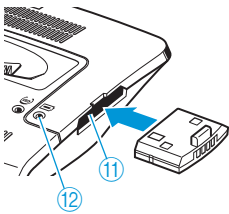
## Akku in den Hörer einsetzen und entnehmen

Wenn der Hörer ausgeliefert wird, ist der Akku bereits eingesetzt.



- ▶ Schieben Sie den Akku, wie nebenstehend gezeigt, in das Akkufach ②. Achten Sie dabei auf einen sicheren Sitz.
- ▶ Um den Akku zu entnehmen, ziehen Sie ihn an der Nase aus dem Hörer.
- ▶ Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme so lange, bis die LED ⑬ grün leuchtet (siehe „Hörer aufbewahren und laden“ auf Seite 13). Das dauert maximal 3 Stunden.

## Zusatz-Akku in den Sender einsetzen



In dem seitlichen Ladeschacht ⑪ des Senders können Sie einen Zusatz-Akku laden (nicht im Lieferumfang enthalten). Dieser Zusatz-Akku ist für den Betrieb des RS 4200 II nicht notwendig. Er bietet Ihnen jedoch den Komfort, die Betriebszeit zu verlängern, indem Sie den leeren Akku austauschen.



- ▶ Schieben Sie den Zusatz-Akku, wie nebenstehend gezeigt, in den seitlichen Ladeschacht ⑪.
- ▶ Ist der Hörer richtig platziert, leuchtet die LED ⑫
  - rot: Der Akku wird geladen.
  - grün: Der Akku ist vollständig geladen.

## Ohrpolster wechseln

Im Lieferumfang befinden sich zwei Paar Ohrpolster mit alternativen Passformen. Wechseln Sie bei Bedarf zu diesen Ohrpolstern, um den Tragekomfort weiter zu optimieren (siehe „Ohrpolster reinigen“ auf Seite 15).

## Der tägliche Gebrauch

### Sender ein-/ausschalten

Um den Sender einzuschalten:



- ▶ Schalten Sie Ihre Tonquelle ein.

Der Sender schaltet sich automatisch ein. Die LED 14 leuchtet grün. Wenn der Sender sich nicht einschaltet, erhöhen Sie die Lautstärke Ihrer Tonquelle.

Um den Sender auszuschalten:

- ▶ Schalten Sie Ihre Tonquelle aus.

Der Sender schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus. Die LED 14 erlischt.



Um Strom zu sparen, können Sie den Sender auch bei eingeschalteter Tonquelle manuell ausschalten. Halten Sie dazu die Taste 8 gedrückt, bis die LED 14 erlischt. Das Laden der Akkus ist weiterhin möglich. Um den Sender wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste 8 kurz, die LED 14 leuchtet.

### Hörer einschalten

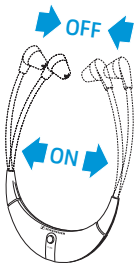


#### WARNUNG

**Gefahr von Schäden am Gehör!**

Hohe Lautstärke, die über längere Zeit auf Ihre Ohren einwirkt, kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

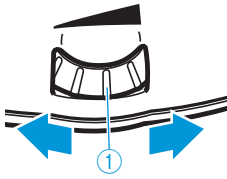
- ▶ Stellen Sie vor dem Aufsetzen eine niedrige Lautstärke am Hörer ein.
- ▶ Stellen Sie anschließend eine für Sie angenehme Lautstärke ein.



Der Hörer schaltet sich automatisch ein, wenn Sie den Kinnbügel spreizen und den Hörer aufsetzen. Wenn Sie den Kinnbügel absetzen, schaltet sich der Hörer automatisch aus.

- ▶ Stellen Sie mit dem Lautstärkereglern 1 eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Hörer aufsetzen. So schützen Sie Ihr Gehör.
- ▶ Setzen Sie den Hörer so auf, dass das Sennheiser-Logo vom Körper weg zeigt.

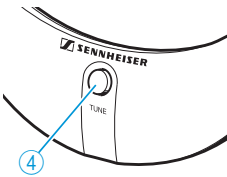
## Lautstärke einstellen



Wenn Sie den Sender an eine Kopfhörerbuchse Ihrer Tonquelle angeschlossen haben:

- ▶ Stellen Sie eine mittlere Lautstärke für die Tonquelle ein. Dies verbessert die Qualität der drahtlosen Tonübertragung.
- ▶ Stellen Sie anschließend mit dem Lautstärkeregler ① eine für Sie ausreichende und angenehme Lautstärke ein.

## Hörer und Sender aufeinander abstimmen

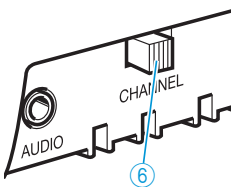


- ▶ Setzen Sie den Hörer auf. Der Hörer sucht nach einem Kanal, auf dem gesendet wird. Er beginnt dazu stets mit dem zuletzt eingestellten Kanal. Sobald der Hörer einen Kanal, auf dem gesendet wird, gefunden hat, stoppt der Suchlauf automatisch. Der Hörer gibt je nach gefundenem Kanal 1, 2 oder 3 Signaltöne aus (siehe „Bedeutung der Anzeigen und der Signaltöne“ auf Seite 14). Sie hören das gefundene Tonsignal.

Ist das gefundene Signal nicht das gewünschte (sondern z. B. das eines Nachbarn):

- ▶ Drücken Sie kurz die Kanalwahltaste **TUNE** ④, um den Suchlauf fortzusetzen.

## Sende- und Empfangskanal wechseln

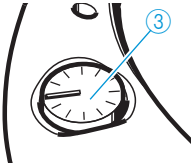


Beim gleichzeitigen Betrieb weiterer Sender in der näheren Umgebung können Empfangsstörungen (z. B. Rauschen) auftreten.

- ▶ Ändern Sie die Position des Kanalwahlschalters **CHANNEL** ⑥, um den Sendekanal zu wechseln.
- ▶ Drücken Sie die Kanalwahltaste **TUNE** ④, um Hörer und Sender aufeinander abzustimmen (siehe vorangehender Abschnitt).



## Balance einstellen



Die Balance regelt die Lautstärkeverteilung zwischen dem rechten und linken Ohr.

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Lautstärkeverteilung mit dem Balanceregler ③ so ein, dass Sie auf beiden Ohren gleichermaßen gut hören.

## Sprachverständlichkeit verbessern

Mit der Taste ⑧ können Sie die Sprachverständlichkeit verbessern.



- ▶ Wenn Sprache schlecht verständlich ist, drücken Sie die Taste ⑧. Die Taste ⑧ ist gelb hinterleuchtet und die Sprachverständlichkeit ist verbessert.
- ▶ Falls die Sprache trotzdem schlecht verständlich bleibt, erhöhen Sie die Lautstärke Ihrer Tonquelle.

## Hörer aufbewahren und laden

Bewahren Sie den Hörer nicht über längere Zeit mit gespreiztem Bügel auf, da der Hörer dann nicht ausgeschaltet ist und die Bügelspannung nachlässt.

- ▶ Stellen Sie den Hörer nach Gebrauch, wie nebenstehend gezeigt, ohne großen Druck in die Ladeschale ⑩ des Senders zurück.
- ▶ Wenn der Hörer richtig platziert ist, leuchtet die LED ⑬



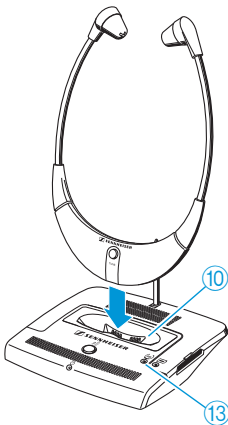
rot: Der Akku wird geladen.

grün: Der Akku ist vollständig geladen.

- ▶ Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme, bis die LED ⑬ grün leuchtet. Das dauert maximal 3 Stunden. Mit einem vollständig geladenen Akku beträgt die Betriebsdauer ca. 9 Stunden.






Sie erreichen den besten Ladezustand, wenn Sie den Hörer stets in der Ladeschale ⑩ des Senders aufbewahren. Die Ladeautomatik verhindert eine Überladung des Akkus. Auch wenn Sie den Hörer länger nicht benutzen, sollten Sie den Akku regelmäßig alle 3 Monate laden.



# Bedeutung der Anzeigen und der Signaltöne

## Anzeigen des Senders

LED-Anzeigen	Zustand	Erläuterung
 Betriebsanzeige ⑭	leuchtet grün	Sender ist eingeschaltet
	aus	Sender ist ausgeschaltet
 Ladezustandsanzeige Hörer-Akku ⑬	leuchtet rot	Zusatz-Akku bzw. Hörer-Akku hat Kontakt und wird geladen
 Ladezustandsanzeige Zusatz-Akku ⑫		
 Taste Sprachverständlichkeit ⑧	leuchtet grün	Akku ist vollständig geladen
	leuchtet gelb	Sprachverbesserung ist eingeschaltet

## Signaltöne des Hörers

Signaltöne	Erläuterung	Bemerkung
6 x kurz	Sendersignal fehlt (Sender nicht eingeschaltet oder Reichweite überschritten)	Automatisches Abschalten nach ca. 3 Minuten
2 x lang	Akkukapazität ist fast ausgeschöpft	Automatisches Abschalten nach ca. 10 Minuten
1, 2 oder 3 x nach Drücken der Kanalwahltaste TUNE ④ am Hörer	Hörer ist auf Kanal 1, 2 oder 3 eingestellt	Diese Signaltöne können Sie ausschalten, indem Sie die Kanalwahltaste TUNE ④ für 5 Sekunden gedrückt halten. Dazu muss der Hörer eingeschaltet sein.

## Pflege und Wartung

### Sender und Hörer reinigen

#### VORSICHT

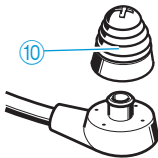
**Flüssigkeit kann die Elektronik der Geräte zerstören!**

Sie kann in das Gehäuse der Geräte eindringen und einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

- ▶ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art von den Geräten fern.
- 
- ▶ Trennen Sie den Sender vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
  - ▶ Reinigen Sie Sender und Hörer ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.

### Ohrpolster reinigen

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster ⑩ von Zeit zu Zeit austauschen. Ersatz-Ohrpolster können Sie bei Ihrem Sennheiser-Partner erwerben.



- ▶ Ziehen Sie die Ohrpolster ⑩ vorsichtig vom Hörer ab.
- ▶ Reinigen Sie die Ohrpolster ⑩ z. B. mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie gut nach.
- ▶ Trocknen Sie die Ohrpolster ⑩, bevor Sie sie wieder auf den Hörer stecken.

## Wenn Störungen auftreten

- Überprüfen Sie, ob einer der folgenden Punkte die Ursache des Fehlers sein könnte:

Störung	Mögliche Ursache	Seite
Sie empfangen keinen Ton	Sind alle Stecker richtig eingesteckt?	7 ff
	Ist der Sender mit der Tonquelle verbunden?	7 ff
	Ist der Sender mit dem Stromnetz verbunden?	9
	Ist die Lautstärke der Tonquelle richtig eingestellt?	11
	Leuchtet die grüne Betriebsanzeige?	11
	Ist die Lautstärke des Hörers richtig eingestellt?	12
	Steckt der Akku fest im Hörer und ist geladen?	10
Tonstörungen	Befindet sich der Hörer in der Reichweite Senders?	7
	Gibt es einen weiteren Nutzer einer Funkübertragung in Ihrer Nähe?	12
Sprache ist schlecht verständlich	Ist die Taste Sprachverständlichkeit  gelb hinterleuchtet?	13
	Ist die Lautstärke des Kopfhörerausgangs Ihrer Tonquelle ausreichend laut eingestellt?	11
Sie hören den Ton nur auf einer Seite	Ist die Balance richtig eingestellt?	13

Rufen Sie Ihren Sennheiser-Partner an, wenn sich die Störung mit den in der Tabelle genannten Maßnahmen nicht beheben lässt.

## Technische Daten

### System

Modulationsverfahren	FM Stereo
Trägerfrequenzen	863,3 MHz / 864,0 MHz / 864,7 MHz
Reichweite	bis zu 100 m im Freien
NF-Übertragungsbereich	50 Hz–16 kHz
Klirrfaktor	< 1 %
Signal/Rauschabstand	typ. 70 dB(A)

### Sender

Audio-/Mikrofonanschluss	3,5-mm-Stereo- Klinkenbuchse
Akku-Ladezeit (Hörer-Akku in Ladeschale, Zusatz-Akku in Ladeschacht)	ca. 3 Stunden
Stromversorgung für Sender	9 V <sub>DC</sub> /300 mA mit Netzteil NT09-3A
Stromversorgung für Netzteil NT09-3A	100–200 V~/50–60 Hz/ max. 100 mA
Energieeffizienz des Netzteils	Level V, Standby-Leis- tungsaufnahme < 0,3 W
Gewicht	ca. 150 g
Abmessungen	ca. 115 x 145 x 95 mm

### Hörer

Max. Schalldruck	125 dB (SPL)
Stromversorgung	Mit Li-Ion-Akku BA 300 (3,7 V / 150 mAh)
Betriebszeit	ca. 9 Stunden
Gewicht	ca. 50 g
Abmessungen	ca. 200 x 135 x 20 mm

### In Übereinstimmung mit

Europa:	EMV	EN 301489-1/-9
<b>CE</b>	Funk	EN 301357-1/-2
	Sicherheit	EN 60065

Im Frequenzbereich 863 – 865 MHz können diese Geräte in folgenden Ländern zulassungsfrei betrieben werden:



AT, BA, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, ME, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, TR, UA.

## Herstellereklärungen

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen:

- RoHS-Richtlinie (2002/95/EG)
- WEEE-Richtlinie (2002/96/EG)  
 Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.
- Batterie-Richtlinie (2006/66/EG)  
 Die mitgelieferten Akkus oder Batterien sind recyclingfähig. Entsorgen Sie nur leere Akkus und Batterien über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

### CE-Konformität

- **CE 0682**
- R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- EuP-Richtlinie (2005/32/EG)

Die Erklärung steht im Internet unter [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) zur Verfügung. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

**Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in China, Publ. 04/11, 545186/A01

